*по материалам* https://meduza.io/feature/2023/10/14/putin-trus

**Дочь Алексе́я Нава́льного Да́рья вы́ступила на конфере́нции TED**

odsoudit/ to sentence

odnětí svobody/ imprisonment

to appeare

recording

Да́рья Нава́льная — *the daughter of Russian politician Alexei Navalny ................................*

*...............................................................*, приговорённого к 19 года́м лише́ния свобо́ды, — *spoke/ vystoupila* …………………………… на конфере́нции TED *on October 11*……………. Ви́део её выступле́ния под назва́нием «Уро́ки моего́ отца́ Алексе́я Нава́льного» появи́лось в ютьюбе TED *on October 13* …………………….……….

https://www.youtube.com/watch?v=l4Lq7gaKW4A

 На сле́дующий день кома́нда Нава́льного опубликова́ла за́пись с субти́трами *in Russian ………………………………………………………..*

https://www.youtube.com/watch?v=JsV6aFibxJQ&t=548s

to spend in prison

В своём *speech* ……………………..…. Да́рья Нава́льная *reminded ……………..…………..*, *that October 15 …………………………………..* ста́нет уже́ ты́сячным днём, кото́рый её оте́ц проведёт в заключе́нии.

[9:14-9:46](https://www.youtube.com/watch?v=l4Lq7gaKW4A)

 …Коне́чно, я понима́ю, что все измене́ния должны́ идти́ изнутри́ страны́. И и́менно потому́ оте́ц, зна́я все ри́ски, 996 дней наза́д всё равно́ верну́лся в Росси́ю. Потому́ что он про́сто не мог не верну́ться. Он невероя́тно сме́лый и самотверженный челове́к. Я могу́ то́лько мечта́ть одна́жды стать тако́й же, как он.

*по материалам* https://meduza.io/feature/2023/10/14/putin-trus

**Дочь Алексе́я Нава́льного Да́рья вы́ступила на конфере́нции TED**

Да́рья Нава́льная — дочь росси́йского поли́тика Алексе́я Нава́льного, приговорённого к 19 года́м лише́ния свобо́ды, — вы́ступила на конфере́нции TED 11 октября́. Ви́део её выступле́ния под назва́нием «Уро́ки моего́ отца́ Алексе́я Нава́льного» появи́лось в ютьюбе TED 13 октября́. На сле́дующий день кома́нда Нава́льного опубликова́ла за́пись с субти́трами на ру́сском языке́.

https://www.youtube.com/watch?v=JsV6aFibxJQ&t=548s

В своём выступле́нии Да́рья Нава́льная напо́мнила, что 15 октября́ ста́нет уже́ ты́сячным днём, кото́рый её оте́ц проведёт в заключе́нии.

9:14 …Коне́чно, я понима́ю, что все измене́ния должны́ идти́ изнутри́ страны́. И и́менно потому́ оте́ц, зна́я все ри́ски, 996 дней наза́д всё равно́ верну́лся в Росси́ю. Потому́ что он про́сто не мог не верну́ться. Он невероя́тно сме́лый и самотверженный челове́к. Я могу́ то́лько мечта́ть одна́жды стать тако́й же, как он.

**ОКТЯБРЬ 2020 года**

<https://www.youtube.com/watch?v=vps43rXgaZc&feature=emb_logo>

2:15:32-2:15:51

Самое главное, опять же, я чувствую за собой внутреннюю правоту. Меня окружают люди, которые верят в то, что они делают, и это реально суперклассно(е?)... счастье, да, заниматься тем, что ты любишь, и когда тебя еще люди поддерживают за то, что ты делаешь.

2:16:32-2:17:15

То есть, для меня такое, искренне, такой вопрос вообще никогда не стоял. Как можно человеку, который настолько болеет и горит и делает классное дело – он действительно пытается сделать мир лучшим, действительно пытается сделать страну лучше. Может быть, это звучит слишком красиво, но это так есть. Мне... Я никогда не говорила и не скажу ничего, чтобы он... не буду его уговаривать, чтобы он прекратил заниматься этим. Мне нравится, что он делает, я поддерживаю, что он делает, я хочу, чтобы он это делал дальше.

**О возвраще́нии в Росси́ю**

dosáhnout cíle

mít starosti, obávat se

co možná nejrychleji

*Vrátím se do Ruska, protože ………………………………………………………………..* в проти́вном *případě ………………………………….* э́то бу́дет означа́ть, что Пу́тин дости́г свое́й це́ли. Тепе́рь *moje práce ………………………………* — остава́ться челове́ком, кото́рый не бои́тся. *A já se nebojím ………………………………………*. Я не бу́ду преподноси́ть Пу́тину *takový dárek ………………………………………….*, *jako má emigrace …………………………………………………. Samozřejmě…………*, я беспоко́юсь за *svou rodinu* ……………………………………, возника́ют мы́сли — а что е́сли бы яд *přinesli do mého bytu, kde bydlí žena a děti ……………………… …………………………………………*? *Ale oni se nebojí ……………………………..* Моя́ зада́ча — как мо́жно быстре́е восстанови́ться и по́сле э́того *se vrátit do Ruska* …………………..............................................

***O krizi ve vztazích Ruska s Německem …………………………………………………***

politická vražda

vláda

zaujmout pozici

uvědomovat si

Nord Stream

kochat se čím, užívat si čeho

zbytečný

*Dlouhou dobu …………………………………* счита́лось невозмо́жным, что Пу́тин рискнёт вступи́ть *do konfliktu s Berlínem …………………………………………..* — *ale teď ta doba nastala (přišla)* ………………………………………………………………, как и вре́мя полити́ческих уби́йств в Росси́и. Прави́тельство Герма́нии за́няло *velmi jasnou pozici …………………………………………*, вероя́тно, не и́з-за меня́ — э́то скоре́е означа́ет, что они́ осознаю́т опа́сный путь, по кото́рому идёт Росси́я. Остана́вливать «Се́верный пото́к — 2» и́ли нет — *to je záležitost Německa …….*

*………………………………………………….*, но са́нкции про́тив Росси́и в це́лом бесполе́зны. Ну́жны то́чечные наказа́ния бенефициа́ров коррумпи́рованной систе́мы, что́бы они́ бо́льше не могли́ наслажда́ться *životem …………………….* на За́паде.

https://meduza.io/feature/2020/10/01/potom-konets-ya-ponimayu-chto-ya-mertv

**О возвраще́нии в Росси́ю**

Я верну́сь в Росси́ю, потому́ что в проти́вном слу́чае э́то бу́дет означа́ть, что Пу́тин дости́г свое́й це́ли. Тепе́рь моя́ рабо́та — остава́ться челове́ком, кото́рый не бои́тся. И я не бою́сь. Я не бу́ду преподноси́ть Пу́тину тако́й пода́рок, как моя́ эмигра́ция. Коне́чно, я беспоко́юсь за свою́ семью́, возника́ют мы́сли — а что е́сли бы яд принесли́ в мою́ кварти́ру, где живу́т жена́ и де́ти? Но они́ не боя́тся. Моя́ зада́ча — как мо́жно быстре́е восстанови́ться и по́сле э́того верну́ться в Росси́ю.

**О кри́зисе в отноше́ниях Росси́и с Герма́нией**

До́лгое вре́мя счита́лось невозмо́жным, что Пу́тин рискнёт вступи́ть в конфли́кт с Берли́ном — но тепе́рь э́то вре́мя пришло́, как и вре́мя полити́ческих уби́йств в Росси́и. Прави́тельство Герма́нии за́няло о́чень я́сную пози́цию, вероя́тно, не и́з-за меня́ — э́то скоре́е означа́ет, что они́ осознаю́т опа́сный путь, по кото́рому идёт Росси́я. Остана́вливать «Се́верный пото́к — 2» и́ли нет — э́то де́ло Герма́нии, но са́нкции про́тив Росси́и в це́лом бесполе́зны. Ну́жны то́чечные наказа́ния бенефициа́ров коррумпи́рованной систе́мы, что́бы они́ бо́льше не могли́ наслажда́ться жи́знью на За́паде.